

Az alapeljárás felei

Felperes: Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH

Alperes: Olbrich Transport und Logistik GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Valamely áruraktározási szerződés a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (44/2001 rendelet) 5. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti „szolgáltatás nyújtásának” minősül-e?

⁽¹⁾ HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.

A Cour constitutionnelle (Belgium) által 2012. október 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Institut professionnel des agents immobiliers (IPI) kontra Geoffrey Engelbert, Immo 9 SPRL és Grégory Francotte

(C-473/12. sz. ügy)

(2013/C 26/36)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour constitutionnelle

Az alapeljárás felei

Felperes: Institut professionnel des agents immobiliers (IPI)

Alperesek: Geoffrey Engelbert, Immo 9 SPRL és Grégory Francotte

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A személyes adatok feldolgozása (helyesen: kezelése) vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 13. cikke (1) bekezdése g) pontjának végét úgy kell-e értelmezni, hogy az a tagállamok számára szabadságot biztosít azzal kapcsolatban, hogy rendelkeznek-e a 11. cikk (1) bekezdése szerinti azonnali tájékoztatási kötelezettség alóli kivétellel, ha az mások jogainak és szabadságainak védelme érdekében szükséges, vagy a tagállamokra e tekintetben korlátozások vonatkoznak?
2. Bizonyos körülmények között a fent hivatkozott irányelv 13. cikke (1) bekezdésének d) pontjában és g) pontja végén szereplő kivétel hatálya alá tartozik-e a belső jog által szabályozott, a valamely szakmai címét védő és foglalkozást szabályozó rendelkezések megsértése esetén bírósági eljárás megindítására feljogosított szervezetek részére gyakorolt magánnyomozói tevékenység?

3. A második kérdésre adott nemleges válasz esetén a fent hivatkozott irányelv 13. cikke (1) bekezdésének d) pontja és g) pontjának vége összeegyeztethető-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés 6. cikkének (3) bekezdésével, pontosabban az egyenlőségre és a hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó elvvel?

⁽¹⁾ HL L 281., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2012. október 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ashiebel Aircraft GmbH

(C-474/12. sz. ügy)

(2013/C 26/37)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Ashiebel Aircraft GmbH

Alperes: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az uniós joggal, különösen az EUMSZ 346. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összefüggésben értelmezett EUMSZ 18., 45. és 49. cikkel valamely tagállamnak az alapügyben alkalmazandó szabályozáshoz hasonló, olyan nemzeti rendelkezése, amely szerint az iparüzési tevékenységet végző, olyan társaságok törvényes képviselőre jogosult szervei tagjainak vagy ügyvezetésre és képviselőre jogosult vezető tisztségviselőinek, amelyek katonai fegyverekkel és katonai lőszerrel kereskedelmi tevékenységet, valamint katonai fegyverek és katonai lőszer vételeire és eladására irányuló közvetítő tevékenységet kívánnak folytatni, osztrák állampolgársággal kell rendelkezniük, és az EGT valamely más tagállamának állampolgársága nem elég?

Fővárosi Törvényszék (korábbi Fővárosi Bíróság) (Magyarország) által 2012. október 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — UPC DTH Sárl kontra Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(C-475/12. sz. ügy)

(2013/C 26/38)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék (korábbi Fővárosi Bíróság)